

Da werden alte Erinnerungen wach: In „22 Jump Street“ wird eine der erfolgreichsten Serien der 1990er Jahre wiederbelebt - neu im Scala, Starlight, Sura, Utopolis Belval und Kirchberg.

## extra

ESCH

### Etre et devenir

F 2012, film documentaire de Clara Bellar. 99'. V.o. Pour tous. La projection sera suivie d'une conférence avec des spécialistes sur le thème de la scolarisation des enfants.

Ariston, sa. 18h45.

Kinosch, di. 17h.

Le documentaire propose des récits d'expériences et des rencontres qui explorent le choix de ne pas scolariser ses enfants, de leur faire confiance et de les laisser apprendre librement ce qui les passionne. Le chemin de découverte de la réalisatrice nous emmène à travers quatre pays, les Etats-Unis, l'Allemagne (où il est illégal de ne pas aller l'école), la France et l'Angleterre.

### La Rondine

Opéra de Giacomo Puccini. Mise en scène Nicolas Joël. 135' (1 entracte). Avec Angela Gheorghiu, Lisette Oropesa et Roberto Alagna. V.o. s.-t. angl. Retransmission du Metropolitan Opera New York, dans le cadre des Met Summer Encores.

Utopolis Belval, ma. 18h30.

Le duo charismatique Angela Gheorghiu et Roberto Alagna, également couple à la ville, sont les stars de cette envoûtante histoire d'amour du compositeur d'opéras le plus populaire au monde.

## programm

### 22 Jump Street

NEW USA 2014 von Phil Lord und Christopher Miller. Mit Channing Tatum, Jonah Hill und Ice Cube. 109'. O.-Ton, nl. + fr. Ut. Ab 12.

Scala, Fr. + So. 20h.

Starlight, Fr. 18h30, Sa. 19h, So. 16h + 19h, Mo. 15h + 18h30, Di. 20h30.

Sura, Sa. + Mo. 20h30.

Utopolis Belval, Fr. - So. 14h30, 17h, 19h + 22h, Mo. + Di. 14h15, 16h45 + 20h15.

Utopolis Kirchberg, Fr., Mo. + Di. 12h, Fr. - Di. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, Sa. auch 24h.

Nachdem die Neu-Polizisten Schmidt und Jenko ihren ersten Fall erfolgreich lösen konnten, sollen sie erneut als verdeckte Ermittler zum Einsatz kommen, diesmal an einem örtlichen College. Schnell werden die beiden jedoch von ihrer eigentlichen Arbeit abgelenkt. Jenko finden Anschluss im Football-Team, während Schmidt sich in Kreisen der gehobenen Kunst zu bewegen beginnt. Diese Einflüsse lassen die beiden Cops allerdings auch an ihrer Partnerschaft zweifeln.

### A Million Ways to Die in the West

USA 2014 von und mit Seth MacFarlane. Mit Charlize Theron und Liam Neeson. 116'. Ab 12.

Prabbeli, Fr. 20h, Mo. 18h (dt. Fass.).

Utopolis Belval, Fr. 21h30, Di. 20h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.).

- ⊠⊠⊠ = excellent
- ⊠⊠ = bon
- ⊠ = moyen
- ⊠ = mauvais

### Commentaires:

- da = David Angel
- lc = Luc Caregari
- cat = Karin Enser
- lm = Raymond Klein
- avt = Anina Valle Thiele
- rw = Renée Wagener
- dw = Danièle Weber

### Multiplex:

#### Luxembourg-Ville

Utopolis  
Utopia (pour vos réservations du soir : tél. 22 46 11)

Esch/Alzette  
CinéBelval

Luxembourg-Ville  
Cinémathèque

## FILMKRITIK

KINO | 27.06. - 01.07.



Probablement le proxénète le plus cool de la planète : Woody Allen.

JOHN TURTURRO

## Gigolo fade

Luc Caregari

**Même s'il présente tous les ingrédients pour devenir un grand succès, « Fading Gigolo » reste un film sans vraie couleur et ne persuade pas son audience. Comme quoi, réunir Woody Allen, Vanessa Paradis et Sharon Stone ne suffit pas pour faire un bon film.**

La crise n'épargne pas le magasin de Murray Schwartz, un petit bouquiniste du quartier juif de Brooklyn. Même s'il représente la troisième génération aux commandes, Murray est pourtant forcé de baisser le rideau pour toujours. Tout comme Fioravante, son ancien employé, il risque d'avoir des fins de mois difficiles. Mais voilà que la dermatologue de Murray, la docteure Parker, les met, par une proposition indécente, sur la piste de l'argent facile. Car Parker rêve d'un ménage à trois avec sa meilleure copine et serait prête à déboursier une grosse somme pour réaliser son fantasme. Après une petite phase de persuasion, Fioravante accepte de devenir le gigolo de la dermatologue en employant Murray comme son proxénète.

Tout pourrait être parfait, si Murray ne tentait pas de pousser le bouchon un peu trop loin. En effet, une de ses connaissances, la belle veuve d'un rabbin hassidique, Avigal, souffre de

solitude, ainsi que des règles très strictes que doivent observer les ultraorthodoxes. Pour l'attirer dans les bras de Fioravante, le libraire lui fait croire que son gigolo est une sorte de guérisseur. Ce qu'il ne pouvait pas prévoir, c'est que cela met toute la communauté en émoi et que bientôt il fera connaissance avec les services un peu spéciaux des « Shomrim » - la patrouille de voisinage dans les quartiers hassidiques...

« Fading Gigolo » aurait pu être un film magnifique, de par ses acteurs et son atmosphère new-yorkaise. Et pourtant, le film de John Turturro ne convainc pas. Difficile de dire pourquoi d'ailleurs. Il y a d'abord les deux fils de l'histoire - celle du gigolo et celle de la veuve - qui ne se touchent pas vraiment et dont l'interaction ne fait pas beaucoup de sens. Et puis il y a les changements de scènes dans le scénario qui souvent sont beaucoup trop abrupts pour que le spectateur puisse suivre le développement de l'histoire. On a l'impression que Turturro a voulu faire le forcing avec son scénario et qu'il n'a pas trouvé la place nécessaire pour bien placer toutes ses idées.

Au point de vue des acteurs, on retrouve un Woody Allen en pleine

forme, qui fait ce qu'il sait faire le mieux : se jouer lui-même. Et même si on peut apprécier que, à chaque scène où il apparaît, il domine le film avec ses saynètes et ses considérations philosophiques sur le sexe, la passion et la mort, cela donne toujours la même impression : comme si quelqu'un avait coupé des extraits d'un film de Woody Allen et les avait ensuite collés dans le film de Turturro. La même chose vaut pour les autres actrices et acteurs. Sharon Stone et Sophia Vergara donnent le couple bi-sexuel de vamps avides d'expériences extrêmes et l'interprétation de la veuve du rabbin hassidique par Vanessa Paradis ne dépasse pas non plus les clichés.

En tout donc, la quatrième occasion pour Turturro de se retrouver à la fois devant et derrière la caméra - n'a malheureusement pas complètement réussi. En d'autres mots, il aurait probablement mieux fait de laisser son pote Woody Allen réviser son scénario.

A l'Utopia.

**Utopolis Kirchberg, Fr. - Di. 21h30 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), Sa. + Mo. 16h30 (dt. Fass.).**

Schafzüchter Albert ist nicht das, was man sich in unter einem echten Cowboy vorstellt. Er hat noch nie einen Colt abgefeuert und geht jeder Schlägerei aus dem Weg. Darum flüchtet Freundin Louise schon bald in die Arme eines richtigen Cowboys. Albert ist zutiefst niedergeschlagen, bis eines Tages die bildhübsche Anna auftaucht. Er verliebt sich in die toughe Blondine, und mit seinen Gefühlen keimt auch neuer Mut in ihm auf. Den hat er bitter nötig, denn Annas Gatte ist ein skrupelloser, schießwütiger Bandit.

### Bibi & Tina

*D 2014, Jugendfilm von Detlev Buck. Mit Lina Larissa Strahl, Lisa-Marie Koroll und Ruby O. Fee. 100'. O.-Ton.*

**Utopia, Sa. + Di. 14h.**

In der neuesten Geschichte auf dem Martinshof warten wieder jede Menge Abenteuer auf die unzertrennlichen Freundinnen Bibi und Tina. Diesmal fordert das bevorstehende Pferderennen auf Schloss Falkenstein ihre Freundschaft heraus.

### Bird People

*USA/F 2014 de Pascale Ferran. Avec Josh Charles, Radha Mitchell et Mathieu Amalric. 127'. V. fr. + angl., s.-t. fr. + nl. A partir de 6 ans.*

**Utopia, sa. 14h, di. 21h15, lu. + ma. 18h30.**

En transit dans un hôtel international près de Roissy, un ingénieur en informatique américain, soumis à de très lourdes pressions professionnelles et affectives, décide de changer radicalement le cours de sa vie. Quelques heures plus tard, une jeune femme de chambre de l'hôtel, qui vit dans un entre-deux provisoire, voit son existence basculer à la suite d'un événement surnaturel.

### Blended

*USA 2014 von Frank Coraci. Mit Adam Sandler, Drew Barrymore und Wendi McLendon-Covey. 117'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Für alle.*

**Utopolis Kirchberg, Fr. - Di. 21h45.**

Lauren und Jim treffen sich zu einem Blind Date. Beide sind alleinstehend und haben neben gescheiterten Partnerschaften auch Kinder im Gepäck. Leider verläuft das Date katastrophal; sie entschließen sich, einander niemals wiederzusehen.

## KINO | 27.06. - 01.07.

Doch schon wenig später kommt es zu einer zufälligen Begegnung im Supermarkt, die ähnlich peinlich verläuft. Als Jen mit ihren beiden Söhnen nach Südafrika fliegt, kreuzen sich ihre Wege erneut.

**Clownwise**

République Tchèque/L/FIN/Slovaquie 2013 de Viktor Taus. Avec Didier Flamand, Kati Outinen et Julie Ferrier. 120'. A partir de 6 ans.

**Utopia, ve. 16h45 (v.o., s.-t. fr.), ma. 16h30 (v.o., s.-t. angl.).**

Suite à une dispute déchirante jamais pardonnée, un ancien trio de clowns célèbres, Oskar, Max et Viktor, payent maintenant le prix de trente années de vie séparé, éreintante et hors scène. Leur irrésistible sens de l'humour est menacé et ils sont sur le point de tout risquer pour savoir s'il est encore possible pour eux de monter un dernier spectacle. Ils se réunissent une fois de plus, pour faire face à leur plus grand défi : se pardonner mutuellement.

**Cuban Fury**

GB 2014 von James Griffiths. Mit Nick Frost, Rashida Jones und Chris O'Dowd. 98'. O.-Ton, fr + nl. Ut. Ab 6.

**Utopolis Kirchberg, Fr., Mo. + Di. 12h, Fr. - Di. 19h30.**

Als 13-Jähriger war Bruce Garrett das Wunderkind der britischen Salsa-Szene. 25 Jahre später ist aus ihm ein Mitarbeiter einer Maschinenbaufirma mit einigen Pfunden zuviel auf den Hüften geworden, der ein recht eintöniges Leben führt - bis er sich in seine neue Chefin verliebt. Bruce glaubt, chancenlos bei ihr zu sein, aber dann erfährt er, dass sie ein großer Salsa-Fan ist. Er wittert seine Chance und das entfacht seine Salsa-Leidenschaft neu.

✘ Genrefilm der an Klassiker wie Saturday Night Fever, Dirty Dancing oder Strictly Ballroom aber leider nicht heranreicht. (cat)

**Deux jours, une nuit**

B 2014 de Jean-Pierre et Luc Dardenne. Avec Marion Cotillard, Fabrizio Rongione et Pili Groyne. 95'. V.o. A partir de 6 ans.

**Utopia, sa. + di. 21h15, lu. + ma. 19h.**

La vie de Sandra bascule quand la situation au boulot tourne au désastre. Prête à tout afin d'éviter le chômage, elle n'a qu'un week-end pour aller voir ses collègues et les convaincre de renoncer à leur prime pour qu'elle puisse garder son travail.

✘✘✘ Un film empreint d'une profonde humanité, qui peut donner de l'espoir en ces temps de désespoir. (da).

**Dino Time**

USA/Südkorea 2013, Animationsfilm für Kinder von Yoon-Suk Choi und John Kafka. 85'. Dt. Fass.

**Ciné Waasserhaus, So. 14h30.**

**Kinosch, Sa. 17h15, So. 15h.**

**Kursaal, So. 17h15.**

Der gewitzte Ernie liebt das Abenteuer und findet nichts spannender als gemeinsam mit seinem besten Freund Max die aufregenden neuen Erfindungen von dessen Vater, dem Wissenschaftler Dr. Santiago, zu begutachten. Als die beiden Jungs jedoch eines Tages allein im Labor spielen und dabei von Ernies neunmalkluger Schwester Julia gestört werden, geraten die Kinder durch einen Unfall in eine gerade fertiggestellte, eiförmige Zeitmaschine.

**Edge of Tomorrow**

USA 2014 von Doug Liman. Mit Tom Cruise, Emily Blunt und Bill Paxton. 113'. Ab 12.

**Starlight, 3D: Fr. 21h, Mo. 15h (dt. Fass.).**

**Utopolis Belval, Fr. + So. 21h45 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), Sa. + Mo. 17h (dt. Fass.).**

**Utopolis Kirchberg, 3D: Fr., So. + Di. 21h45, Sa. + Mo. 16h45 + 21h45 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.).**

Der unerfahrene Major Bill Cage wird als Kanonenfutter gegen Außerirdische ins Feld geschickt. Wie erwartet ist sein Einsatz von kurzer Dauer. Doch anstatt richtig tot zu sein, speit eine Zeitschleife ihn immer wieder in seinen letzten Tag zurück.

**Escape from Planet Earth**

USA 2013, Animationsfilm für Kinder von Callan Brunker. 89'. Dt. Fass.

**Ariston, Sa. 16h45, So. 14h.**

**Ciné Waasserhaus, Di. 16h30.**

**Kursaal, Sa. 17h15.**

**Le Paris, So. 16h.**

**Scala, So. 14h30.**

**Sura, Sa. 14h.**

**Utopia, Sa. + So. 14h30, Di. 14h.**

**Utopolis Belval, Sa. + Di. 14h30.**

Auf dem Planeten Baab ist der Astronaut Scorch Supernova ein Nationalheld, er wird von der blauen Bevölkerung bewundert. Als Meister der gewagten Rettungsaktion vollbringt Scorch oftmals die erstaunlichsten Kunststücke. Unterstützt wird er dabei von seinem sehr viel ruhigeren Bruder Gary, einem Nerd, der sich an alle Regeln hält und für die Mission Control der BASA-Basis arbeitet. Als die BASA-Chefin Lena die beiden Brüder über einen Hilferuf

von einem notorisch gefährlichen Planeten informiert, schlägt Scorch alle Warnungen in den Wind und fliegt los.

**Fading Gigolo**

USA 2014 von und mit John Turturro. Mit Woody Allen und Sharon Stone. 90'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

**Utopia, Fr. 14h, 16h30 + 19h30, Sa. + So. 16h30 + 19h30, Mo. 14h, 16h30 + 21h30, Di. 16h30 + 21h30.**

Die mittellosen Freunde Fioravante und Murray haben eine geniale Geschäftsidee: Murray vermittelt seinen Kumpel an seine Hautärztin Dr. Parker, die zusammen mit ihrer Geliebten Selima einen flotten Dreier ausprobieren möchte. Um also ihren Buchladen vor dem finanziellen Ruin zu bewahren, tauchen beide als „Bongo“ und „Virgil“ in die Welt der Prostitution ab, wobei Murray für die Organisation der Treffen zuständig ist und Fioravante den feurigen Liebhaber gibt.

Voir article p. 14.

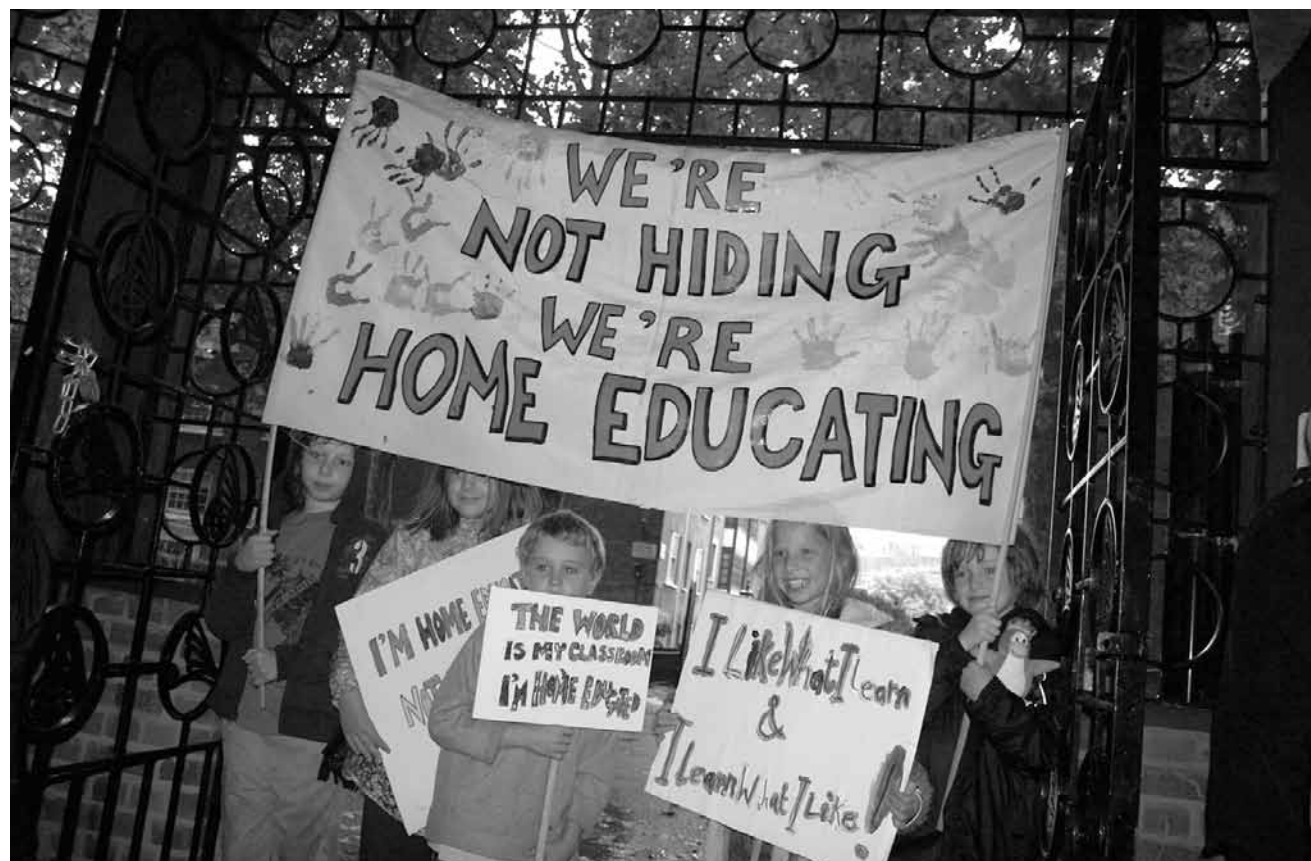
**Godzilla**

USA 2014 von Gareth Edwards. Mit Aaron Taylor-Johnson, Elizabeth Olsen und Bryan Cranston. 123'. Ab 12.

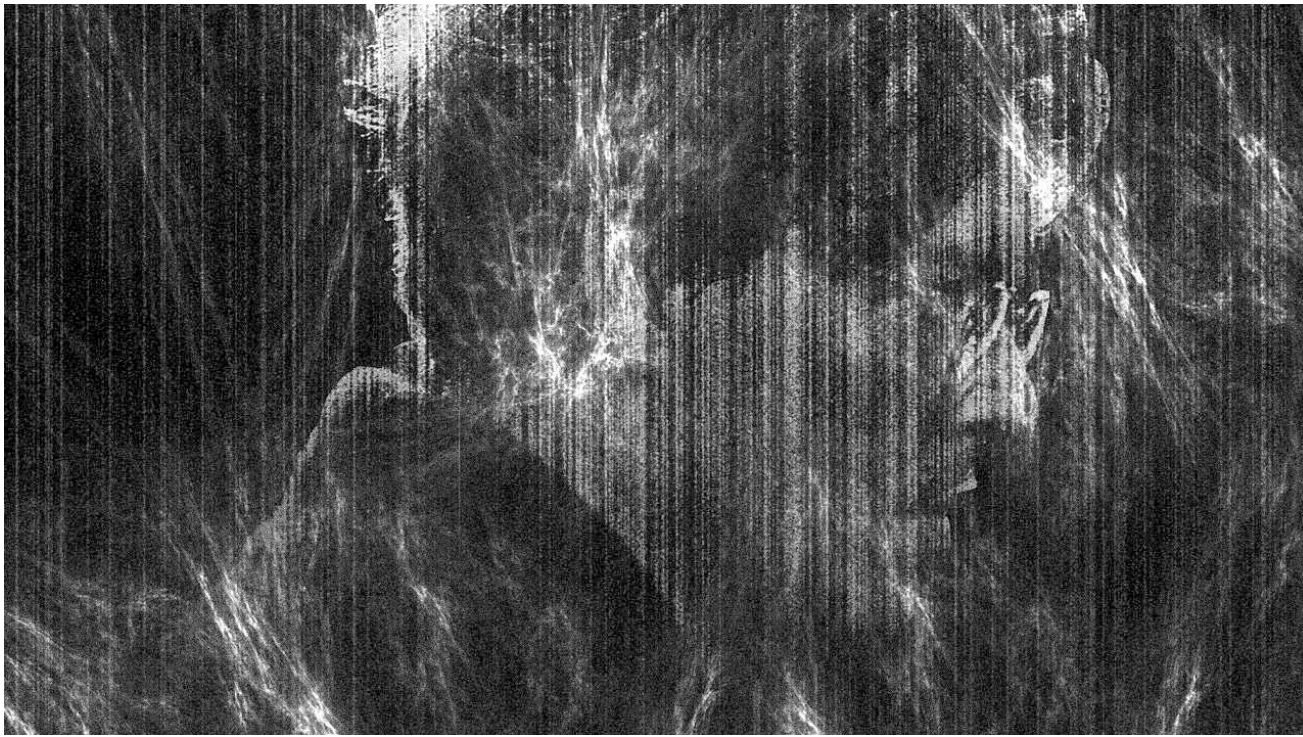
**Utopolis Belval, Sa. 21h45 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), So. 21h45 (dt. Fass.).**

**Utopolis Kirchberg, 3D: Sa. 24h, Di. 22h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.).**

« Etre et devenir », un documentaire sur la scolarisation hors système, sera à l'Ariston samedi, et dimanche au Kinosch ; la projection est suivie d'une conférence avec des pédagogues.



KINO | 27.06. - 01.07.



In „Transcendence“ wird ein Mensch zur Maschine - mit fatalen Konsequenzen, neu im Utopolis Belval und Kirchberg.

Als Joe Brodys Ehefrau ums Leben kommt, beginnt dieser Fragen zu stellen: Was geht in dem Labor vor, in dem er und seine Frau arbeiteten? Was sind die seltsamen Vorfälle und Verwüstungen die die Regierung als Naturkatastrophen ausgibt? Er selbst glaubt, dass es sich um Vertuschungsaktionen handelt. Und tatsächlich, ein geflügeltes Monster bedroht die Menschheit und Großes muss mit Großem bekämpft werden: Godzilla soll helfen.

Ein schwacher Film mit oberflächlich gezeichneten Figuren und seichtem Drehbuch. (da)

## FILMFLOP

### Maleficent

Auch Angelina Jolies Schauspielkünste können diese Materialorgie mit ihren übertriebenen Spezialeffekten nicht besser machen - schade drum.

Luc Caregari

In den Kinos.



### Jersey Boys

USA 2014 von Clint Eastwood. Mit Christopher Walken, Francesca Eastwood und Freya Tingley. 134'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Ariston, Fr. + Sa. 20h45, So. 17h45.

Ciné Waasserhaus, Fr. 16h30, Sa. + Di. 20h, So. 18h15.

Kursaal, Fr. 20h, Sa. + So. 20h45.

Utopia, Fr. 14h, 16h30 + 18h45, Sa. + So. 16h30 + 18h45, Mo. 14h, 16h + 21h, Di. 16h + 21h.

Sie haben ihr Leben abseits des amerikanischen Traumes satt: Vier junge Männer aus New Jersey gründen eine Band. Nach mehreren Wechseln entsteht aus Frankie Valli, Bob Gaudio, Nick Massi und Tommy DeVito „The Four Seasons“. Diese startet in den 1960er Jahren durch, arbeitet mit Musikgrößen wie Fats Domino zusammen und landet Hit um Hit, machte aber auch die Bekanntheit mit Gangstern wie Gyp DeCarlo.

### La chambre bleue

F 2014 de et avec Mathieu Almaric. Avec Serge Bozon, Léa Drucker et Laurent Poitrenaux. 76'. V.o. A partir de 12 ans.

Ciné Waasserhaus, ve. 19h, sa. 18h30.

Kinosch, ve. + sa. 19h + 20h30, di. 20h30.

Utopia, ve. - di. 17h + 19h30, lu. + ma. 16h30 + 21h.

Un homme et une femme s'aiment en secret dans une chambre, se désirent, se veulent, se mordent même. Puis

s'échangent quelques mots anodins après l'amour. Du moins l'homme semble le croire. Car aujourd'hui arrêté, face aux questions des gendarmes et du juge d'instruction, Julien cherche les mots.

### La ritournelle

F 2014 de Marc Fitoussi. Avec Isabelle Huppert, Jean-Pierre Darroussin et Michael Nyqvist. 98'. V.o. A partir de 6 ans.

Utopia, ve. + di. 14h30 + 21h15, sa. 21h15, lu. 14h, ma. 14h + 19h.

Brigitte et Xavier sont éleveurs bovins en Normandie. Elle est rêveuse, la tête dans les étoiles. Lui, les pieds ancrés dans la terre, vit surtout pour son métier. Avec le départ des enfants, la routine de leur couple pèse de plus en plus à Brigitte. Un jour, sur un coup de tête, elle prend la clef des champs.

### Maleficent

USA 2014 von Robert Stromberg. Mit Angelina Jolie, Elle Fanning und Charlito Copley. 97'. Ab 6.

Ciné Waasserhaus, Sa. 14h30 (dt. Fass.).

Cinémaacher, 3D: So. 14h (dt. Fass.).

Kursaal, Sa. + So. 19h (dt. Fass.).

Le Paris, 3D: So. 20h30 (dt. Fass.).

Orion, 3D: Fr. 20h, So. 17h (dt. Fass.).

Prabbeli, 3D: Di. 20h (dt. Fass.).

Scala, 3D: Sa. 14h30 + 20h (dt. Fass.).

Starlight, 3D: Sa. 21h15, Mo. 20h30 (dt. Fass.).

Sura, 3D: Sa., So. + Di. 18h15 (dt. Fass.).

Utopolis Belval, Fr. - So. 14h30, 17h + 19h30, Mo. + Di. 14h30, 17h + 20h30 (dt. Fass.)

ve. - di. 14h30 + 16h45, lu. 14h15 + 16h30, ma. 14h + 16h15 (v. fr.).

Utopolis Kirchberg, Fr. - Di. 16h30 (dt. Fass.),

ve. - ma. 14h (v. fr.).

3D:

Fr., Mo. + Di. 12h, Fr. - Di. 14h30, 17h, 19h30 + 22h\* (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), (\*außer Di.),

Fr. - Di. 14h30 (dt. Fass.),

ve. - ma. 17h (v. fr.).

Einst war die Hexe Malefiz eine schöne, warmherzige Frau, die in einem friedvollen Waldkönigreich lebte. Doch dann eroberte eine Armee ihr geliebtes Heimatland. Malefiz versuchte, ihr Zuhause um jeden Preis zu verteidigen, wurde jedoch von einem ihrer engsten Vertrauten verraten. Ihr Herz wurde langsam zu Stein, womit sie nicht nur ihr Heimatland verlor, sondern auch ihre Güte.

### Minuscule

F 2013 film d'animation de Thomas Szabo et Hélène Giraud. 89'. Sans paroles. Pour tous.

Cinémaacher, sa. 14h.

Prabbeli, sa. 17h, di. 14h, ma. 14h30.

Scala, di. 17h.

Starlight, sa. + di. 14h, ma. 15h.

Sura, di. 16h.

Dans une paisible forêt, les reliefs d'un pique-nique déclenchent une guerre sans merci entre deux bandes rivales de fourmis convoitant le même butin : une boîte de sucre ! C'est dans cette tourmente qu'une jeune coccinelle va se lier d'amitié avec une fourmi noire et l'aider à sauver son peuple des terribles fourmis rouges...

### Neighbors

USA 2014 von Nicholas Stoller. Mit Seth Rogen, Rose Byrne und Zac Efron. 96'. Ab 12.

Utopolis Belval, Fr. 14h30 + 22h, Sa. 22h, So. + Mo. 14h30, Di. 20h30 (dt. Fass.).

Utopolis Kirchberg, Fr. + Mo. 22h, Sa. 0h15h (O.-Ton, fr + dt. Ut.), Fr. - Di. 14h30 + 21h30 (dt. Fass.).

Kelly und Mac Radner sind ein leicht spießiges Ehepaar, das mit seinem Baby in einer beschaulichen Vorstadtsiedlung wohnt. Die Radners lieben die Ruhe in ihrer

## KINO | 27.06. - 01.07.

netten Nachbarschaft und begrüßen Neuankömmlinge mit offenen Armen. Doch als in das Haus nebenan eine feierwütige Studentenverbindung einzieht, ist es mit dem Frieden vorbei. ☼ Une « comédie » pas drôle du tout. (lc)

**Pas son genre**

F 2014 de Lucas Belvaux. Avec Emilie Dequenne, Loïc Corbery et Sandra Nkake. 111'. V.o. A partir de 6 ans.

Cinémaacher, sa. 20h.

Le Paris, ve. 20h30.

Prabbeli, ve. 18h, di. 20h.

Starlight, ve. 19h, di. 16h15, lu. 18h30.

Clément, jeune professeur de philosophie parisien, est affecté à Arras pour un an. Loin de Paris et de ses lumières, Clément ne sait pas à quoi occuper son temps libre. C'est alors qu'il rencontre Jennifer, jolie coiffeuse, qui devient sa maîtresse. Coeurs et corps sont libres pour vivre le plus beau des amours, mais cela suffira-t-il à renverser les barrières culturelles et sociales ?

**Qu'est-ce qu'on a fait au bon Dieu ?**

F 2013 de Philippe de Chauveron. Avec Christian Clavier, Chantal Lauby et Ary Abittan. 97'. V.o. A partir de 6 ans.

Le Paris, lu. 20h30.

Orion, di. 20h.

Prabbeli, sa. 20h.

Starlight, ve. + sa. 21h, ma. 18h30.

Sura, ve. + ma. 20h30.

Utopolis Belval, ve. + di. 17h, sa. 21h45, lu. 20h30, ma. 17h.

Utopolis Kirchberg, ve. - ma. 19h15.

Claude et Marie Verneuil, des bourgeois catholiques provinciaux sont des parents plutôt « vieille France ». Mais ils se sont toujours obligés à faire preuve d'ouverture d'esprit. Les pilules furent cependant bien difficiles à avaler quand leur première fille épousa un musulman, leur seconde un juif et leur troisième un Chinois. Leurs espoirs de voir enfin l'une d'elles se marier à l'église se cristallisent donc sur la cadette, qui, alléluia, vient de rencontrer un bon catholique.

☼☼ Une comédie légère et très rigolote, qui se sert de clichés et se moque du racisme et du nationalisme. (Lea Graf)

**Rio 2**

USA 2014, Animationsfilm für Kinder von Carlos Saldanha. 102'.

Utopia, sa., di. + ma. 14h (v. fr.).

Utopolis Belval, Sa. 14h (dt. Fass.).

Utopolis Kirchberg, Fr., So. + Di. 14h (dt. Fass.).

Blu und Jewel verlassen gemeinsam mit ihren drei Kindern das sichere Zuhause, weil Jewel der Meinung ist, dass die lieben Kleinen lernen sollten, wie richtige Vögel zu leben. So landet die Familie schließlich am Amazonas, einem Ort, der Blu vollkommen fremd ist.

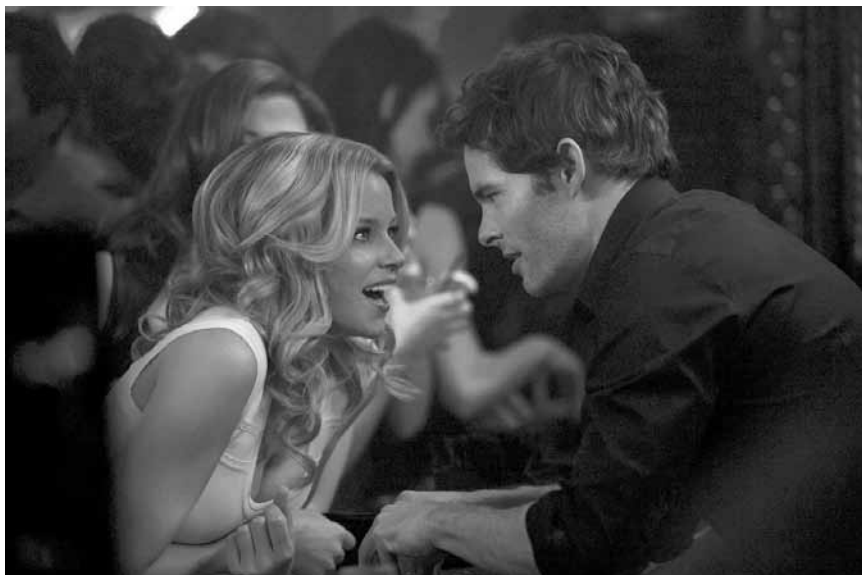
**Sous les jupes des filles**

F 2014 d'Audrey Dana. Avec Isabelle Adjani, Alice Belaïdi et Laetitia Casta. 118'. V.o. A partir de 12 ans.

Utopolis Kirchberg, ve. - ma. 19h15.

Paris, 28 premiers jours du printemps : onze femmes, mères de famille, femmes d'affaires, copines, maîtresses ou épouses. Toutes

Ein Unglück kommt selten allein, und in „Walk of Shame“ kommt's bald knüppeldick für die Protagonistin. Im Utopolis Kirchberg.



## Programm in den regionalen Kinos ...

**BETTEMBOURG / LE PARIS**

Escape from Planet Earth  
Maleficent  
Pas son genre  
Qu'est-ce qu'on a fait au bon Dieu ?  
The Fault in Our Stars  
X-Men: Days of Future Past

**DIEKIRCH / SCALA**

22 Jump Street  
Escape from Planet Earth  
Maleficent  
Minuscule  
The Invisible Woman  
Tinkerbell and the Fairy Pirate

**DUDELANGE / STARLIGHT**

22 Jump Street  
Edge of Tomorrow  
Maleficent  
Minuscule  
Pas son genre  
Qu'est-ce qu'on a fait au bon Dieu ?  
The Fault in Our Stars  
The Invisible Woman  
Tinkerbell and the Fairy Pirate  
X-Men: Days of Future Past

**ECHTERNACH / SURA**

22 Jump Street  
Escape from Planet Earth  
Maleficent  
Minuscule  
Qu'est-ce qu'on a fait au bon Dieu ?  
The Fault in Our Stars  
The Invisible Woman  
Tinkerbell and the Fairy Pirate

**ESCH / ARISTON**

Escape from Planet Earth  
Etre et devenir  
Jersey Boys  
Tinkerbell and the Fairy Pirate  
Wakolda

**ESCH / KINOSCH**

Dino Time  
Etre et devenir  
La chambre bleue

**GREVENMACHER / CINÉMAACHER**

Maleficent  
Minuscule  
Pas son genre  
The Fault in Our Stars  
The Invisible Woman  
The Lego Movie  
Tinkerbell and the Fairy Pirate

**MONDORF / CINÉ WAASSERHAUS**

Dino Time  
Escape from Planet Earth  
Jersey Boys  
La chambre bleue  
Maleficent  
Tinkerbell and the Fairy Pirate  
Wakolda

**RUMELANGE / KURSAAL**

Dino Time  
Escape from Planet Earth  
Jersey Boys  
Maleficent  
Tinkerbell and the Fairy Pirate  
Wakolda

**TROISVIERGES / ORION**

Maleficent  
Qu'est-ce qu'on a fait au bon Dieu ?  
The Fault in Our Stars  
Une rencontre  
X-Men: Days of Future Past

**WILTZ / PRABELLI**

A Million Ways to Die in the West  
Maleficent  
Minuscule  
Pas son genre  
Qu'est-ce qu'on a fait au bon Dieu ?  
The Fault in Our Stars  
Tinkerbell and the Fairy Pirate

KINO | 27.06. - 01.07.



Von dieser Frau sollten sich Männer besser fernhalten: Scarlett Johansson in „Under the Skin“. Neu im Utopia.

représentent une facette de la femme d'aujourd'hui : complexes, joyeuses, complexées, explosives, insolentes, surprenantes...

### Starred Up

GB 2013 von David Mackenzie. Mit Rupert Friend, Jack O'Connell und Ben Mendelsohn. 106'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopia, Fr. + Di. 21h15.

Ein gewalttätiger Teenager wird aufgrund seiner zahlreichen Vergehen in ein Gefängnis für Erwachsene eingeliefert. Dort begegnet er einem Mann, der sein Vater zu sein scheint. **XXX** Un portrait violent et réaliste de la vie derrière les barreaux qui témoigne en même temps de la possibilité d'humanité dans un milieu inhumain. (da)

### The 100-Year Old Man Who Climbed Out the Window and Disappeared

S 2013 von Felix Herngren. Mit Robert Gustafsson, Iwar Wiklander und David Wiberg. 114'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopia, Fr. 19h, Sa. + So. 16h30 + 19h, Mo. 16h30 + 21h15.

An seinem 100. Geburtstag beschließt der Senior Allan Karlson, der sich immer noch bester Gesundheit erfreut, der Ödnis des Altenheims zu entfliehen und klettert kurzerhand aus dem Fenster. Es folgt eine Reihe unerwarteter Ereignisse, die ihn auf eine lange Reise führen. Für Allan ist all dies jedoch nichts wirklich Außergewöhnliches, denn es stellt

sich heraus, dass er an einem Großteil der bedeutendsten Ereignisse des 20. Jahrhunderts beteiligt war - mal mehr und mal weniger direkt.

### The Fault in Our Stars

USA 2014 von Josh Boone. Mit Shailene Woodley, Ansel Elgort und Willem Dafoe. 125'. Ab 6.

Cinémaacher, Fr. 20h, Mo. 19h (dt. Fass.).

Le Paris, Sa. 20h30 (dt. Fass.).

Orion, Di. 20h (dt. Fass.).

Prabbeli, So. 17h, Mo. 20h (dt. Fass.).

Starlight, Fr. 14h, Sa. 16h + 19h, So. 14h + 19h, Di. 18h30 (dt. Fass.).

Sura, Fr. 18h15, So. 20h30 (dt. Fass.).

Utopolis Belval, Fr. - So. 16h30, 19h + 21h30, Mo. 16h30, Di. 16h30 + 20h15 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), Fr. 14h, 16h30 + 19h, Sa. + So. 14h, 16h30, 19h + 21h30, Mo. 14h, 16h30 + 20h, Di. 14h + 16h30 (dt. Fass.).

Utopolis Kirchberg, Fr., Mo. + Di. 12h, Fr. - Di. 14h, 16h30, 19h + 21h30, Sa. 24h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), Fr. - Di. 14h + 16h30 (dt. Fass.).

Die 16-jährige Hazel leidet an Schilddrüsenkrebs, der in ihre Lunge übergegangen ist und sie dazu zwingt, einen Sauerstofftank zum Atmen mit sich herumzutragen. In einer Therapiegruppe für jugendliche Krebspatienten lernt sie Augustus kennen, dem in Folge eines Tumors ein Bein amputiert werden musste. Die beiden verlieben sich und schmieden einen kühnen Plan. Sie wollen nach Amsterdam reisen, um

dort Hazels Lieblingsautor Peter Van Houten zu treffen.

### The Grand Budapest Hotel

USA 2013 von Wes Anderson. Mit Ralph Fiennes, Edward Norton und Tilda Swinton. 99'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopia, Fr. - So. 21h30, Di. 19h.

Als der junge Zero Mustafa im Hotel als Angestellter anfängt, entwickelt sich zwischen ihm und dem Hausmeister Gustav eine enge Freundschaft. Zeitgleich werden die beiden mit Mord und Kunstdiebstahl konfrontiert.

**XXX** Wer sich auf Wes Andersons Spiel einlässt, hat einen Heidenspaß. (Claire Barthelemy)

### The Homesman

USA 2014 von und mit Tommy Lee Jones. Mit Hilary Swank und Grace Gummer. 122'. O.-Ton fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopia, Fr. 14h30 + 21h30, Sa. 21h30, Mo. 14h + 18h30, Di. 18h30.

### HINWEIS

Liebe Leserinnen und Leser: Wegen Umstellungen im Kalenderbereich haben wir uns entschieden in einer ersten Phase das Kinoprogramm nicht mehr auf unsere Internetseite hochzuladen. Das Programm von freitags bis dienstags finden Sie jedoch nach wie vor in gewohnter Form in unserer Papierausgabe.

Die alleinstehende Siedlerin Mary Bee Cuddy läuft zufällig dem in Schwierigkeiten steckenden Outlaw George Briggs über den Weg. Als sie ihm das Leben rettet, ist Briggs ihr eine Gegenleistung schuldig. Cuddy will drei wahnsinnig gewordene Frauen in ein Sanatorium im Osten des Landes bringen, damit sie dort professionelle Hilfe bekommen und heuert Briggs als Eskorte an. Der kleine Trupp muss auf dieser Reise unerschlossene Gebiete durchqueren, in denen jede Menge Gefahren drohen.

**XXX** Le film se concentre sur le rôle des femmes, leurs souffrances et leurs réactions dans un Far West qui n'est nullement idéalisé. Un grand film qu'il faut avoir vu. (lc)

### The Invisible Woman

GB 2014 von und mit Ralph Fiennes. Mit Felicity Jones und Kristin Scott Thomas. 111'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Cinémaacher, Di. 20h.

Scala, Mo. 20h.

Starlight, Fr. 15h, Di. 20h45.

Sura, Mo. 18h15.

1873. Während Nelly Ternan an einem Stück von Charles Dickens für eine Schulaufführung arbeitet, erinnert sie sich an ihre Zeit mit dem berühmten Autor. 1850 zog Nelly mit ihrer Mutter und ihren Schwestern durch das Land und trat in zahlreichen Stücken auf. Sie wurde durch Dickens entdeckt, der gerade auf der Höhe seiner Karriere war. Mit seiner Gattin Catherine hatte Dickens zehn Kinder. Mit der jungen Nelly begann er eine 13-jährige, bis zu seinem Tod anhaltende Affäre.

**XXX** Nelly, Dickens „unsichtbare“ Geliebte, ist zwar zu sehen, doch die Liebesaffäre bleibt ziemlich im Dunkeln. Die Geschichte kommt nie richtig auf den Punkt und wird letztendlich etwas langweilig. (Lea Graf)

### The Lego Movie

USA/AU/DK 2014, Animationsfilm für Kinder von Phil Lord und Christopher Miller. 100'. Dt. Fass. Für alle.

### REMARQUE

Chères lectrices et chers lecteurs: A cause de changements dans notre calendrier, nous avons décidé, dans une première phase, de ne plus télécharger le programme cinéma sur notre page internet. Vous trouverez néanmoins le programme de vendredi à mardi sous la forme habituelle dans notre édition papier.

## KINO | 27.06. - 01.07.

**Cinémaacher, 3D: Sa. 16h30.**

**Utopolis Belval, So. + Di. 14h.**

**Utopolis Kirchberg, Sa. + Mo. 14h.**

Emmet wird von Wyldstyle entführt, weil die denkt, er sei eine Art Messias. Er soll ihr dabei helfen einen Bösewicht zu stoppen, der die Welt zerstören möchte.

### The Other Woman

USA 2014 von Nick Cassavetes. Mit Cameron Diaz, Leslie Mann und Kate Upton. 109'. O.-Ton, fr. + dt. Ut. Ab 12.

**Utopolis Belval, Fr. - So. 19h30, Mo. 20h30.**

**Utopolis Kirchberg, Sa., Mo. + Di. 19h.**

Die Anwältin Carly findet heraus, dass ihr Liebhaber Mark verheiratet ist. Dessen Ehefrau Kate wiederum ist alles andere als begeistert von seinen außerehelichen Aktivitäten. Die beiden Hintergangenen tun sich zusammen, um es dem Schwerenöter heimzuzahlen. Als Amber, mit der Mark ebenfalls flirtet, von Carly und Kate aufgeklärt wird, weitet das Racheduo sich zum Trio aus.

### The Railway Man

AU/GB 2013 von Jonathan Teplitzky. Mit Colin Firth, Nicole Kidman und Stellan Skarsgard. 116'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

**Utopia, Fr. - So. 14h + 21h15, Mo. 14h + 19h, Di. 14h.**

Der schottische Offizier Eric Lomax gerät während des Zweiten Weltkriegs in japanische Gefangenschaft und wird in ein Kriegsgefangenenlager nach Thailand verfrachtet. Dort werden die Gefangenen bei schlechter Versorgung gezwungen, den Bau einer Eisenbahnstrecke voranzutreiben. Er überlebt, ist jedoch nie in der Lage die Pein zu vergessen, die ihm zugefügt wurde.

⚠️ Malgré un peu trop de morale, un très beau film. (lc)

### Tinkerbell and the Fairy Pirate

USA 2014, Animationsfilm für Kinder von Peggy Holmes. 76'. Für alle.

**Ariston, Sa. 14h45, So. 15h45 (dt. Fass.).**

**Ciné Waasserhaus, Sa. 16h30, So. 16h15 (dt. Fass.).**

**Cinémaacher, So. 16h30 (dt. Fass.).**

**Kursaal, Sa. + So. 15h15 (dt. Fass.).**

**Prabbeli, Sa. 14h30 (dt. Fass.).**

**Scala, Sa. 17h (dt. Fass.).**

**Starlight, Di. 15h (dt. Fass.).**

**Sura, Sa. 16h, So. 14h (dt. Fass.).**

**Utopia, di. 14h (v. fr.).**

**Utopolis Belval, Fr. 16h45, Sa. + So. 14h15 + 16h45, Mo. 17h, Di. 14h30 + 17h (dt. Fass.).**

**Utopolis Kirchberg, Fr., So. + Di. 14h30 + 16h30, Sa. + Mo. 14h30 (dt. Fass.).**

Die Fee Zarina entwendet den wichtigsten Feenstaub aus dem Tal der Feen und übergibt diesen an den gefährlichen Skull Rock Piraten und verbündet sich mit diesem aus einem Missverständnis heraus. Tinkerbell und ihre Freundinnen machen sich nun auf in ihr größtes Abenteuer um den Feenstaub wieder an seinen richtigen Platz zu bringen.

### Transcendence

NEW USA/GB 2014 von Wally Pfister. Mit Johnny Depp, Rebecca Hall und Morgan Freeman. 119'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopolis Belval, Fr. 14h, 19h30 + 22h, Sa. + So. 19h30 + 22h, Mo. 14h + 20h, Di. 20h.**

**Utopolis Kirchberg, Fr., Mo. + Di. 12h, Fr. - Di. 17h, 19h + 21h30, Sa. auch 24h.**

Dr. Will Caster, führender Forscher im Bereich künstlicher Intelligenz, gelingt es nicht nur das kollektive menschliche Wissen in Maschinen zu übertragen, sondern diese auch mit

menschlichen Emotionen auszustatten. Das bringt ihm viel Lob ein, macht ihn allerdings auch zu einer Zielscheibe für Technik-Skeptiker und -Feinde. Nach einem Anschlag auf ihn, schaffen es seine Frau Evelyn und sein Kollege Max Waters sein Gehirn zu retten und sein Bewusstsein mit einer Maschine zu verbinden. Das Resultat fällt anders aus als erwartet.

### Under the Skin

NEW GB 2014 von Jonathan Glazer. Mit Scarlett Johansson, Jeremy McWilliams und Lynsey Taylor Mackay. 108'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

**Utopia, Fr. - So. 16h45 + 19h, Mo. + Di. 16h + 21h.**

Eine außerirdische Lebensform kommt auf die Erde und nimmt das Aussehen einer jungen, verführerischen Frau an, die sich fortan Laura nennt. Laura ist aus einem bestimmten Grund auf der Erde: Menschenfleisch gilt auf ihrem Heimatplaneten als Delikatesse und sie soll für Nachschub sorgen.

### Une rencontre

F 2013 de et avec Lisa Azuelos. Avec Sophie Marceau et François Cluzet. 81'. Vo. A partir de 6 ans.

**Orion, lu. 20h.**

Elsa, écrivaine, et Pierre, avocat, tombent amoureux lors de la soirée de clôture d'un salon du livre. Sauf que la vie de Pierre, c'est d'abord sa femme Anne et ses enfants, et ça depuis

quinze ans. Elsa, de son côté, vit un divorce compliqué, se partageant entre l'écriture, ses ados et Hugo, son jeune amant. Pour elle, l'homme marié est un tabou. Pourtant... dès le premier regard, la rencontre de Pierre et Elsa s'inscrit dans une temporalité différente, jusqu'à créer une réalité où tout serait possible.

### Wakolda

NEW F/ARG/E 2013 de Lucía Puenzo. Avec Natalia Oreiro, Diego Peretti et Alex Brendemühl. 93'. V.o., s.-t. fr. + nl. A partir de 12 ans.

**Ariston, ve. 19h, di. 20h15.**

**Ciné Waasserhaus, ve. + di. 20h30, ma. 18h15.**

**Kursaal, lu. 20h.**

Patagonie, 1960. Un médecin allemand rencontre une famille argentine sur la longue route qui mène à Bariloche où Eva, Enzo et leurs trois enfants s'apprêtent à ouvrir un hôtel. Sans connaître sa véritable identité, ils l'acceptent comme leur premier client. Ils sont peu à peu séduits par le charisme de cet homme, l'élégance de ses manières, son savoir et son argent, jusqu'à ce qu'ils comprennent qu'ils vivent avec l'un des plus grands criminels de tous les temps.

### Walk of Shame

USA 2014 von Steven Brill. Mit Elisabeth Banks, James Marsden und Gillian Jacobs. 95'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Dans « Wakolda », une famille aurait mieux fait de se méfier de son nouvel ami - nouveau à l'Ariston, Ciné Waasserhaus et Kursaal.



## CINEMATHEQUE 27.06. - 03.07.

**Utopolis Kirchberg, Fr., Mo. + Di.**  
12h, Fr., So. + Mo. 14h, 16h45, 19h +  
21h30, Sa. 16h45, 19h, 21h30 + 0h15,  
Di. 16h45, 19h + 21h30.

Nachrichtensprecherin Meghan Miles, die bei einem kleinen Lokal-Sender in Los Angeles arbeitet, hat die Chance auf einen Job bei einem großen landesweiten Kanal. Als sie die Stelle nicht bekommt und auch noch ihr Freund Schluss macht, geht sie mit Freundinnen heftig einen draufmachen. Am folgenden Morgen, erfährt sie, dass sie doch wieder im Rennen um den Job ist. Wie soll sie bloß ohne Auto, Telefon und Geld aus einer nicht gerade vertrauenerweckenden Gegend in wenigen Stunden am anderen Ende der Stadt zum Vorstellungsgespräch erscheinen?

**X-Men: Days of Future Past**

USA 2014 von Bryan Singer. Mit Patrick Stewart, Ian McKellen und Hugh Jackman. 130'. Ab 12.

Le Paris, 3D: Di. 20h30 (dt. Fass.).

Orion, 3D: Sa. 20h (dt. Fass.).

Starlight, 3D: Mo. 20h30 (dt. Fass.).

**Utopolis Belval, Fr. + So. 21h45,**  
**Mo. 14h (O.-Ton fr. + dt. Ut.),**  
**Fr. 14h + 19h, Sa. + So. 19h, Mo. 20h**  
**(dt. Fass.).**

**Utopolis Kirchberg, Sa. + Di. 14h**  
**(dt. Fass.),**  
**3D: Fr. 16h30 + 19h15,**  
**Sa. 19h15 + 22h, So. + Di. 16h30,**  
**19h15 + 22h, Mo. 19h15**  
**(O.-Ton, fr. + dt. Ut.).**

In der Zukunft stehen die Mutanten kurz vor dem Aussterben, weil sie von Killer-Robotern, den Sentinels, gejagt und getötet werden. Die Gegner Magneto und Charles Xavier schmieden den Plan, den Terror durch die Sentinels gar nicht erst zuzulassen und wollen Wolverines Bewusstsein in die Vergangenheit schicken. Dort soll Wolverine das verhindern, was den Bau der Sentinels erst möglich machte.



Ein großer Klassiker: „L.A. Confidential“ - nach dem Roman von James Ellroy, am Sonntag in der Cinématèque.

## cinémathèque

## LUXEMBOURG

**Monkey Business**

USA 1952 de Howard Hawks. Avec Cary Grant et Ginger Rogers. 97'. V.o., s.-t. fr.

Ven, 27.6., 18h30.

Le professeur Barnaby est très préoccupé par l'invention d'une formule pour rajeunir. Sa femme, Edwina, accepte avec tendresse ses éternels oublis et sa distraction. Dans le laboratoire un singe renverse un cocktail de son invention dans la fontaine à eau. Le professeur avale un verre et il rajeunit! Mais cela provoque quelques problèmes dans son couple.

**Eréndira**

F/MEX 1983 de Ruy Guerra. Avec Irène Pappas, Claudia Ohana et Michael Lonsdale. 100'. V.o., s.-t. fr. D'après Gabriel Garcia-Marquez.

Ven, 27.6., 20h30.

Eréndira, une jeune fille de 15 ans, vit dans une maison isolée avec sa grand-mère. Épuisée par les travaux ménagers que lui impose la vieille femme, elle s'endort une nuit en oubliant d'éteindre son chandelier. Le vent du malheur souffle cette nuit-là, et la maison est réduite en cendres.

**American Graffiti**

USA 1973 de George Lucas. Avec Richard Dreyfuss, Ron Howard et Paul Le Mat. 110'. V.o., s.-t. fr.

Sam, 28.6., 18h30.

A la fin de l'été 1962, dans une petite ville de Californie : le soir, au long de Main Street, les jeunes se retrouvent. Du snack-bar au drive-in, ils vont jouer leurs jeux en s'abreuvant du rock et du twist que déverse la radio locale animée par l'impérieux et mystérieux disc-jockey Wolfman Jack.

**Chocolat**

USA/GB 2000 de Lasse Hallström. Avec Juliette Binoche, Johnny Depp et Lena Olin. 121'. V.o., s.-t. fr.

Sam, 28.6., 20h.

Vianne Rocher vient s'installer avec ses chocolats dans un petit village français. Douée pour comprendre les désirs des habitants, elle leur recommande ses petites friandises qui leur feront le plus grand bien. Mais certaines personnes sont hostiles à sa présence et deux clans se forment : les anti-Vianne et les pro-Vianne.

**Bad Taste**

Nouvelle-Zélande 1987 de Peter Jackson. Avec Terry Potter, Pete O'Herne et Craig Smith. 91'. V.o., s.-t. fr.

Sam, 28.6., 22h.

Une petite ville côtière de Nouvelle-Zélande est le théâtre d'une invasion extraterrestre : les aliens ont en effet décidé d'utiliser les habitants comme viande de première qualité pour leur fast-food spatial.

**La dernière licorne**

USA 1982, dessin animé d'Arthur Rankin. 92'. V. fr. A partir de 8 ans.

Dim, 29.6., 15h.

Au coeur d'une forêt enchantée vit une licorne aux pouvoirs magiques. Elle coule des jours paisibles jusqu'au moment où un chasseur lui apprend qu'elle est la dernière de son espèce.

**L.A. Confidential**

USA 1997 von Curtis Hanson. Mit Kevin Spacey, Kim Basinger und Danny de Vito. 135'. O.-Ton, fr. + dt. Ut.

Dim, 29.6., 17h.

Los Angeles Anfang der 1950er: Der Hollywood-Standort unternimmt harte Anstrengungen, sich als Welthauptstadt des Easy Living zu etablieren, aber das ist alles nur Fassade, und wie das mit den schönen Fassaden so ist, versteckt sich dahinter das blanke Grauen: Korruption, Verbrechen und finstere Leidenschaften. Polizisten und Leute aus dem Showbiz sind regelmäßige Gegenspieler.

**The Element of Crime**

DK 1984 de Lars von Trier. Avec Michael Elphick, Me Me Lei et Esmond Knight. 104'. V.o., s.-t. fr.

Dim, 29.6., 20h30.

Fisher, inspecteur de police en proie à des troubles de mémoire, revoit des bribes de son passé : il a enquêté sur le meurtre de plusieurs vendeuses de billet de loterie. Il interroge son professeur à l'école de police, qui a écrit dans « L'élément du crime »



## CINEMATHEQUE 27.06. - 03.07. / AVIS

qu'un policier ne peut élucider un meurtre qu'en s'identifiant à son auteur.

**Romancing the Stone**

USA 1984 de Robert Zemeckis. Avec Michael Douglas, Kathleen Turner et Danny DeVito. 105'. V.o., s.-t. fr.

Lun, 30.6., 18h30.

La romancière Joan Wilder vit, par procuration à travers ses livres, des aventures exaltantes. Un jour et sans le vouloir, elle devient une des héroïnes des fictions qu'elle imagine.

**I Want to Go Home**

F 1989 d'Alain Resnais. Avec Adolph Green, Gérard Depardieu et Laura Benson. 105'. V.o.

Lun, 30.6., 20h30.

Un auteur américain de bandes dessinées se rend à Paris où un hommage lui est consacré. Il y retrouve sa fille, mais doit faire face à l'impression d'étrangeté que lui procure la France et à sa propre situation d'étranger.

**Farewell to the King**

USA 1989 de John Milius. Avec Nick Nolte, James Fox und Nigel Havers. 117'. V.o., s.-t. fr.

Mar, 1.7., 18h30.

C'est l'histoire de Learoyd, un ancien officier de l'armée américaine qui, après avoir déserté pendant la Seconde Guerre mondiale se retrouve le roi d'une tribu de Borneo, se créant ainsi son propre royaume, indépendant et possédant sa propre puissance. Apprécié de son nouveau « peuple », tout ira bien pour cet homme jusqu'à ce que deux soldats de l'armée anglaise croisent sa route par pure coïncidence.

**On connaît la chanson**

F 1997 d'Alain Resnais. Avec Pierre Arditi, Sabine Azéma et Lambert Wilson. 120'. V.o.

Mar, 1.7., 20h30.

Partie de cache-cache entre artifices et vérité, le film met en scène des gens empêtrés dans la recherche du bonheur.

**Pas sur la bouche**

F 2003 de Alain Resnais. Avec Sabine Azema, Audrey Tautou et Pierre Arditi. 115'. V.o.

Mer, 2.7., 18h30.

Lors d'un séjour aux Etats-Unis, Gilberte Valandray a été mariée en premières noces à un Américain, Eric Thomson. Son mariage a été un échec. Mais cette union n'ayant pas été légalisée par le consul de France, il n'est, de fait, pas reconnu en France. Revenue à Paris, Gilberte a épousé Georges Valandray, riche métallurgiste. Celui-ci, qui croit à la félicité conjugale dès lors que l'on est le premier mari de sa femme, est soigneusement tenu dans l'ignorance de l'union avec Eric Thomson.

**Fitzcarraldo**

BRD 1982 von Werner Herzog. Mit Klaus Kinski, Claudia Cardinale und José Lewgoy. 152'. O.-Ton, fr. Ut.

Mer, 2.7., 20h30.

Um den Bau eines Opernhauses in Iqzitos im peruanischen Dschungel finanzieren zu können, kauft der exzentrische Opernliebhaber Brian Sweeney Fitzgerald einen alten Flussschiff, mit dem er Kautschuk-Handel betreiben will. Der Fluss

zwischen den Kautschuk-Feldern und dem Amazonas ist jedoch unpassierbar, weshalb Fitzgerald das Schiff über einen Berg ziehen lässt, um es auf dem anderen Fluss als Transportschiff zu benutzen.

**The Bridge on the River Kwai**

GB 1957 de David Lean. Avec William Holden, Alec Guinness et Jack Hawkins. 160'. V.o., s.-t. fr. Version intégrale et restaurée en numérique. Soirée spéciale avec « jungle cocktail ».

Jeu, 3.7., 19h.

Un camp de prisonniers en plein cœur de la jungle birmane. Son commandant, le colonel japonais Saïto, a reçu l'ordre de faire construire un pont. Il affecte à son édification le régiment du colonel Nicholson, capturé à Singapour. Au mépris des conventions internationales, Saïto veut forcer les officiers à travailler eux aussi, ce qui provoque le refus énergique de Nicholson.

## Ministère du Développement durable et des Infrastructures Administration des bâtiments publics

**Avis de marché**

Procédure : européenne ouverte

Type de marché : Travaux

**Modalités d'ouverture des offres :**

Date : 19/08/2014 Heure : 10:00

Lieu :

Administration des bâtiments publics,  
10, rue du Saint-Esprit,  
L-1475 Luxembourg

**SECTION II : OBJET DU MARCHÉ****Intitulé attribué au marché :**

Travaux de parqueterie pour sol sportif, parois antichocs, portes coupe-feu aluminium et rideau de séparation à exécuter dans l'intérêt du Lycée Hubert Clément à Esch-sur-Alzette

**Description succincte du marché :**

Parquet en frêne sur support amortissant : surface : +/- 1.000 m<sup>2</sup>  
Parois antichocs (Prallwand) : surface : +/- 775 m<sup>2</sup>  
Portes coupe-feu aluminium : unités : 4 pièces  
Rideau de séparation : unité : 1 unité de +/- 27,00 x 7,50 m

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.  
La durée prévisible du marché est de 90 jours ouvrables à débiter au courant du 1er semestre 2015.

**SECTION IV : PROCÉDURE****Conditions d'obtention du cahier des charges :**

Les documents de soumission peuvent être retirés, après réservation préalable 24 heures à l'avance (soumissions@bp.etat.lu), auprès de l'adresse de l'administration, du 26 juin

au 12 août 2014 ; respectivement être téléchargés sur le portail des marchés publics (www.pmp.lu).  
Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau.

**SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES****Autres informations :**

Conditions de participation :  
Effectif minimum en personnel requis : 12 personnes  
Chiffre d'affaires annuel minimum requis : 1,2 millions d'Euro  
Références : 3

**Réception des offres :**

Les offres portant l'inscription « Soumission pour les travaux de parqueterie pour sol sportif, parois antichocs, portes coupe-feu aluminium et rideau de séparation dans l'intérêt du Lycée Hubert Clément

à Esch-sur-Alzette » sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E. : 20/06/2014

La version intégrale de l'avis n° 1400643 peut être consultée sur [www.marches-publics.lu](http://www.marches-publics.lu)

Le ministre du Développement durable et des Infrastructures  
François Bausch